



**ИНСТРУКЦИЯ К ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ
ЗАПИРАЮЩИМ ЭЛЕМЕНТАМ арт.07063-
35/36-1/2 ДЛЯ УСТРОЙСТВ АВАРИЙНОГО
ВЫХОДА 59311, 59316, 59361, 59366.**



Продукция соответствует требованиям ГОСТ 5089-2003; ГОСТ 538-2001 и европейским нормам: сертификат ICIM, сертификат AENOR 89/106/CEE

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА - гарантийный талон прилагается

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Пара дополнительных запирающих элементов для устройств аварийного выхода
- Верхние ответные планки арт.1.07072.21.0 и 1.07072.20.0 (для арт.07063-30); арт.1.07072.71.0 и 1.07072.70.0 (для арт.07063-31)
- Нижняя ответная планка арт.1.07072.27.0 (для арт.07063-30); арт.1.07072.78.0 (для арт.07063-31)
- Фиксирующие винты
- Инструкция
- Сертификат ICIM

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Подходит для правосторонних и левосторонних дверей
- Пара устройств, блокирующих защелки-ригели для верхних/нижних запирающих элементов вращающихся дверей
- Стальной корпус, окрашенный в черный цвет (для арт.07063-30); корпус из нержавеющей стали (для арт.07063-31)
- Хромированные защелки-ригели из алюминиевого сплава; (для арт.07063-31 хромированные защелки-ригели из алюминиевого сплава с покрытием PVD)

ПО ЗАКАЗУ: - Стальные защелки для огнестойких дверей (FR)

- Стержни арт.1.07081.06.0 (для арт.07063-30); арт. 1.07081.61.0 (для арт.07063-31)
- Для арт.07063-30: красная краска (отд.41)
желтая краска (отд.42)
зеленая краска (отд.43)
белая краска (отд.45)
серая краска (отд.97)

ВНИМАНИЕ

Сохранение заводских характеристик данного товара является залогом безопасности. Не следует изменять характеристики товара неодобренным фирмой-изготовителем образом.

Данное изделие может быть установлено на любой створчатой или навесной двери, отвечающей следующим характеристикам: максимальный вес – 200 кг, максимальная высота – 2500 мм и максимальная ширина – 1300 мм. Данное изделие имеет симметричную конструкцию (рис. 1), поэтому оно может применяться как на правосторонних, так и на левосторонних дверях.

На иллюстрациях в данной инструкции показано устройство дополнительного запирающего устройства, установленное на левосторонней двери, открывающейся внутрь (тип «2»).

Это изделие устанавливается вместе с арт. 07081-06/61-0 (пара вертикальных соединительных стержней для тяг дополнительного запирающего устройства) в комбинации с устройствами аварийного выхода арт. 59311, 59316, 59361, 59366 для всех видов ДВУХ- и ТРЕХМОДУЛЬНЫХ решений.

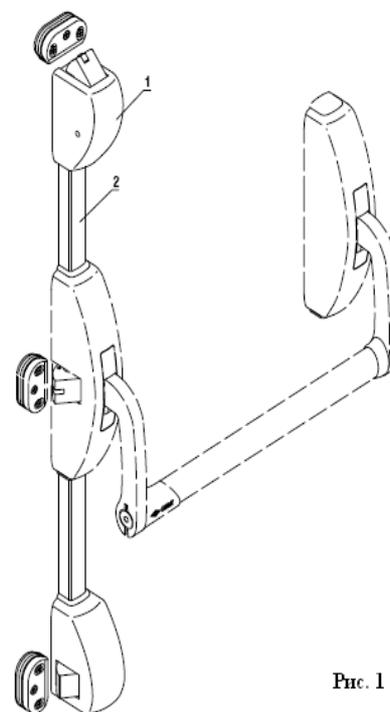
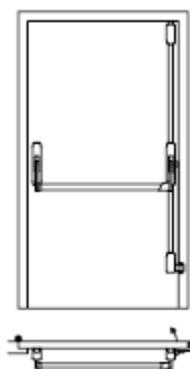


Рис. 1

- 1 – удлинительные тяги (07063-40/41-0)
- 2 – пара вертикальных соединительных стержней (07081-06/61-0)

МОДУЛЬНОЕ РЕШЕНИЕ

Одиная дверь



59311/59361
59316/59366
+
07063-35/36-1/2

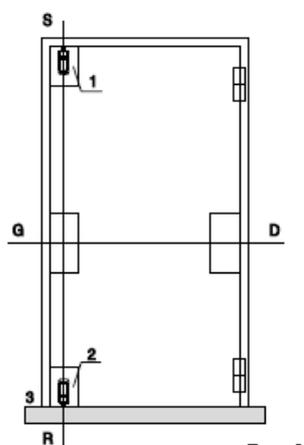
ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ

- 1) Убедитесь в том, что дверь достаточно ровная и подходит для установки дополнительных запирающих элементов. Проведите линию **S-R** в соответствии с расчетами, полученными при помощи шаблона для установки устройства аварийного выхода.
- 2) Выберите ту ответную часть для верхней защелки, которая наиболее подходит для таких типов установки (Рис.3-4).

Приложите шаблоны к двери и зафиксируйте их при помощи клейкой ленты (Рис. 2).

ШАБЛОН G: верхняя защелка. Размещается в соответствии с выбранным типом ограничителя двери (Рис.3-4).

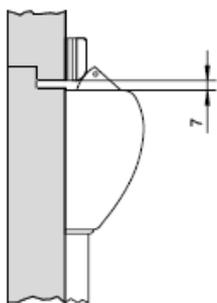
ШАБЛОН L: нижняя защелка



- 1 – шаблон E
- 2 – шаблон F
- 3 – чистовой пол

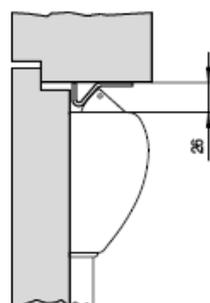
Рис. 2

Рис. 3



Плоский ограничитель двери

Рис. 4



Угловой ограничитель двери

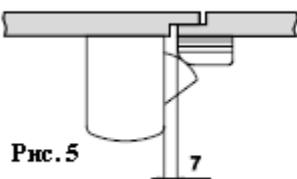


Рис. 5

Плоский ограничитель двери

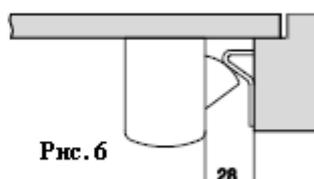


Рис. 6

Угловой ограничитель двери

УСТАНОВКА

3) Следуйте инструкциям по установке, которые прилагаются к устройствам аварийного выхода арт.59311, 59316, 59361 и 59366 до пункта 13.

4) При помощи кернера отметьте положение отверстий для верхней и нижней защелки-ригеля (шаблоны **E/L**).

5) Отложите шаблоны **E/F**, просверлите отверстия **H4**, **H5** и **H6** = 3 мм (для алюминиевых профилей) и установите верхнюю и нижнюю защелку-ригель (шаблоны **E/F**) на дверь.

6) Установите ограничители колпаков тяг на оси **S-R** на указанном расстоянии (если это возможно), или, во всяком случае, таким образом, чтобы они находились на одной линии с **креплением** колпаков ограничителя (Рис. 7).

7) Замерьте величины (Рис. 7): $L = \dots\dots$ $L1 = \dots\dots$

8) Определите длину, на которую потребуется укоротить детали (Рис. 7):

Соединительный стержень тяги (резьбовой) для ВЕРХНЕЙ защелки-ригеля

ТН.....=**L1**.....

Колпак тяги для ВЕРХНЕЙ защелки-ригеля: **СН**=**L1**.....

Соединительный стержень тяги (резьбовой) для НИЖНЕЙ защелки-ригеля

ТВ.....=**L**.....- 11 мм

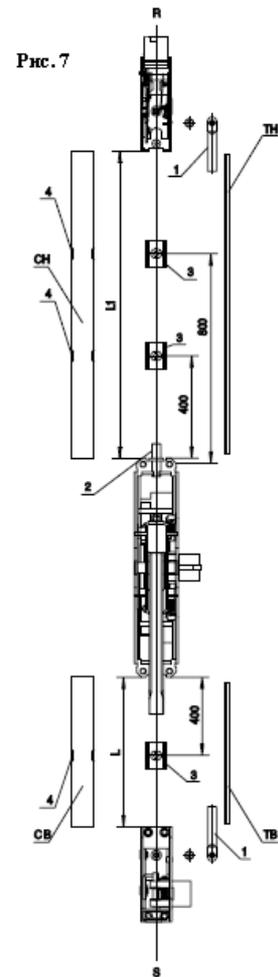
Колпак тяги для НИЖНЕЙ защелки-ригеля: **СВ**=**L**.....

9) До конца зафиксируйте стержни, соединяющие тяги (**ТН** и **ТВ**) напротив концов корпуса устройства аварийного выхода.

10) Завинчивайте верхние и нижние концы тяг, пока страховочный стержень не совпадет с отверстием на конце стержня (в случае необходимости завинтите еще немного для более надежной фиксации). Затем зафиксируйте глухой гайкой **M4**.

11) Приведите в действие устройство аварийного выхода и убедитесь, чтобы защелки-ригели выталкивались из пазов и одновременно полностью выходили в ответную часть.

12) Установите колпаки тяг (**СН** и **СВ**) и корпуса верхней/нижней защелки-ригеля. Убедитесь в правильности размещения открытых муфтовых соединителей, которые входят в комплект поставки (Рис. 8). Затем закрепите двумя винтами **M3**, которые также входят в комплект.



- 1 – наконечник удлинительной тяги
2 – промежуточный стержень
3 – наконечник
4 – ограничитель колпака тяг

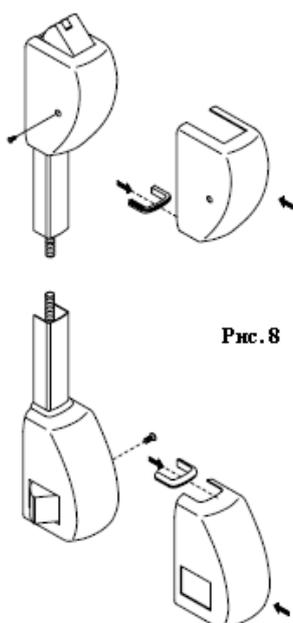


Рис. 8

УСТАНОВКА ОТВЕТНОЙ ЧАСТИ

ВЕРХНЯЯ ответная часть, встраиваемая в дверной косяк

13) Приложите ответную часть на защелку-ригель и при помощи нескольких прокладок добейтесь того, чтобы было выдержанно расстояние, указанное на Рис. 9 и 10; Отметьте положение боковых отверстий кернером и просверлите их - $\varnothing 2,6$ мм (для алюминиевых профилей).

14) Выполните предустановку ответной части при помощи двух винтов, закрученных в просверленные отверстия (Рис. 11).

15) Выровняйте ответную часть таким образом, чтобы было соблюдено расстояние, указанное на Рис. 9 и 10. **ВНИМАНИЕ:** следует выравнивать положение ответной части до тех пор, пока при закрытой двери рычаг с защитой от взлома не будет задействован полностью и не зажмет защелку-ригель. В противном случае устройство, блокирующее защелку-ригель не начнет функционировать (Рис. 11).

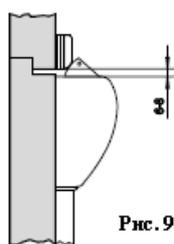


Рис. 9

Плоский ограничитель двери

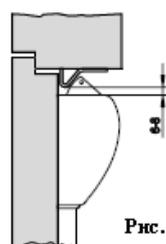


Рис. 10

Угловой ограничитель двери

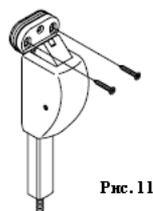


Рис. 11

НИЖНЯЯ боковая ответная часть

16) Приложите ответную часть на защелку-ригель и при помощи нескольких прокладок добейтесь того, чтобы было выдержанно расстояние, указанное на Рис. 12 и 13; Отметьте

положение боковых отверстий кернером и просверлите их - $\varnothing 2,6$ мм (для алюминиевых профилей).

17) Выполните предустановку ответной части при помощи двух винтов, закрученных в просверленные отверстия (Рис. 14).

18) Толкните штангу, откройте дверь и убедитесь в том, чтобы проходу корпуса/ответной части ничего не препятствовало.

19) Просверлите третье 2.6-миллиметровое отверстие и окончательно зафиксируйте верхнюю и нижнюю боковую ответную часть (рис. 15).

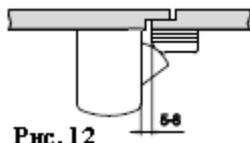


Рис. 12
Плоский ограничитель двери

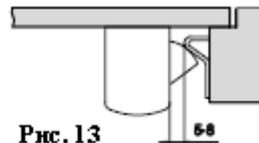


Рис. 13
Угловой ограничитель двери

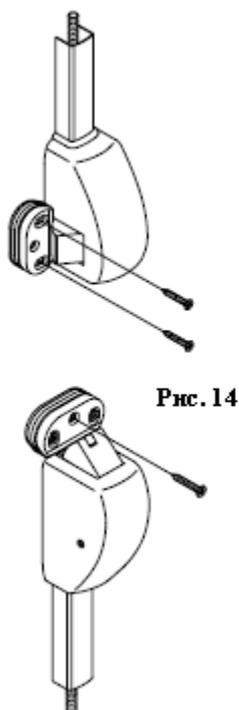


Рис. 14

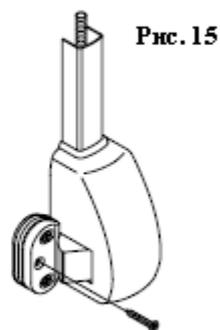


Рис. 15

ФИНАЛЬНАЯ ПРОВЕРКА ПРАВИЛЬНОСТИ СБОРКИ

Убедитесь в том, что устройство аварийного выхода работает правильно, как описано в соответствующей инструкции.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Смотрите инструкцию по обслуживанию устройств аварийного выхода, которая входит в комплект поставки.

Изделия, к которым относится настоящая инструкция, обладают всеми техническими характеристиками, перечисленными в каталогах фирмы CISA, и рекомендуются только

для данного применения. Фирма CISA не может гарантировать присутствие технических характеристик, которые не указываются в каталогах. Вышеуказанные изделия не следует подвергать неодобренным фирмой CISA изменениям во избежание аннулирования гарантийных обязательств и сертификации качества продукции. В случае особых требований безопасности обращайтесь непосредственно в фирму CISA или к официальным дилерам.

Компания – производитель CISA S.p.A. ITALY 48010 Faenza (RA) Italy - Via G. Oberdan, 42

Изделие должно быть использовано в соответствии с указаниями, содержащимися в данной инструкции. CISA оставляет за собой право вносить изменения в характеристики изделия без предварительного уведомления.